



# ВОЗДУХООТВОДЧИК АВТОМАТИЧЕСКИЙ

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ

### АРТИКУЛЫ:

RTO 50.004, RTO 50.030

Содержание паспорта соответствует техническому описанию производителя.

### СЕРТИФИКАЦИЯ

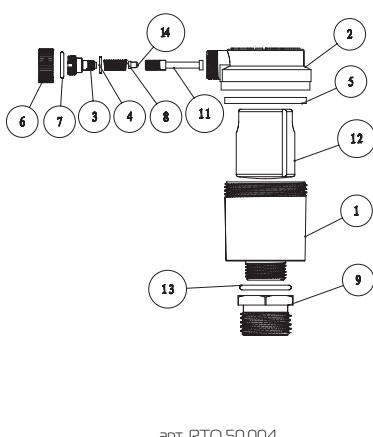
Изделия соответствуют требованиям технического регламента о безопасности оборудования, ГОСТ 12.2.063-81, ГОСТ 9544-2005 и сертифицированы на территории РФ

### СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ

Воздухоотводчик автоматический предназначен для отведения воздушных скоплений и прочих газов из трубопроводов и воздухосборников внутренних систем водяного отопления, горячего и холодного водоснабжения, вентиляционных установок и кондиционеров. Воздухоотводчик может использоваться на трубопроводах, транспортирующих жидкие среды, неагрессивные к материалам изделия (вода, пропиленгликоль, этиленгликоль).

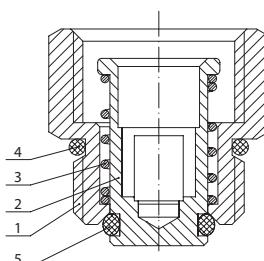
Для возможности демонтажа воздухоотводчика без опорожнения системы, перед воздухоотводчиком рекомендуется устанавливать обратный (отсекающий) клапан (арт. RTO 50.004).

### КОНСТРУКЦИЯ



арт. RTO 50.004

| Nº | Составной элемент     | Материал            |
|----|-----------------------|---------------------|
| 1  | Корпус                | Латунь марки CW617N |
| 2  | Корпус                | Латунь марки CW617N |
| 3  | Спина                 | Латунь марки CW614N |
| 4  | Уплотнитель o-ring    | Нитрил NBR          |
| 5  | Прокладка             | Нитрил NBR          |
| 6  | Колпачок              | Латунь марки CW614N |
| 7  | Уплотнитель o-ring    | Нитрил NBR          |
| 8  | Пружина               | Сталь нержавеющая   |
| 9  | Соединительная деталь | Латунь марки CW614N |
| 10 | Тарелка клапана       | Латунь марки CW614N |
| 11 | Спина                 | Латунь марки CW614N |
| 12 | Поплавок              | Пластик ABS         |
| 13 | Уплотнитель o-ring    | Нитрил NBR          |
| 14 | Уплотнитель           | Нитрил NBR          |



| Nº | Составной элемент               | Материал            |
|----|---------------------------------|---------------------|
| 1  | Корпус                          | Латунь марки CW617N |
| 2  | Золотник                        | Латунь марки CW617N |
| 3  | Пружина                         | Сталь нержавеющая   |
| 4  | Уплотнитель o-ring              | Нитрил NBR          |
| 5  | Уплотнитель o-ring термостойкий | Нитрил NBR90        |

\*Латунь CW617N соответствует европейским нормам EN12165. По российским нормам согласно ГОСТ 15527-2004 это марка ЛС 59-2

Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601

# ВОЗДУХООТВОДЧИК АВТОМАТИЧЕСКИЙ



## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| № | Наименование характеристики                  | Ед. изм. | Значение        |
|---|--|----------|-----------------|
| 1 | Присоединительный размер резьбового патрубка | дюйм     | 1/2" нар        |
| 2 | Диапазон рабочих температур                  | °C       | От 0 до +120    |
| 3 | Максимальная температура окружающей среды    | °C       | +60             |
| 4 | Максимальное рабочее давление                | бар      | 10              |
| 5 | Испытательное давление                       | бар      | 15              |
| 6 | Минимальное рабочее давление                 | бар      | 0,2             |
| 7 | Ремонтопригодность                           |          | Ремонтопригоден |
| 8 | Средний полный срок службы                   | лет      | 30              |

## КОПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Воздухоотводчик автоматический в сборе. Клапан обратный (арт. RTO 50.004) поставляется отдельно.

## МОНТАЖ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Перед монтажом воздухоотводчика трубопроводная система должна быть промыта.
- Воздухоотводчик должен устанавливаться строго в вертикальном положении в наивысшей точке трубопровода.
- Монтаж воздухоотводчика следует производить при помощи рожкового ключа за шестигранник корпуса, расположенный под колбой. Запрещается производить монтаж с помощью трубного ручажного ключа (КТР), а также захватом за колбу корпуса.
- При хранении, транспортировке и монтаже колпачок воздушного штуцера должен быть закрыт.
- Воздухоотводчик должен эксплуатироваться при давлении и температуре, изложенных в таблице технических характеристик.
- Техническое обслуживание воздухоотводчика заключается в удалении накопившейся грязи из колбы, воздушного канала и межвиткового пространства пружины. Техническое обслуживание должно проводиться каждые 12 месяцев эксплуатации.
- Установка, снятие, регулировка и ремонт клапана обратного должны производиться при отсутствии рабочей среды в трубопроводе.
- Не допускается разборка клапана обратного при давлении в системе.

## УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВКИ

Транспортировка и хранение должно осуществляться в упаковке завода-производителя и соответствовать требованиям ГОСТ 15150 (п.3 и п.5)

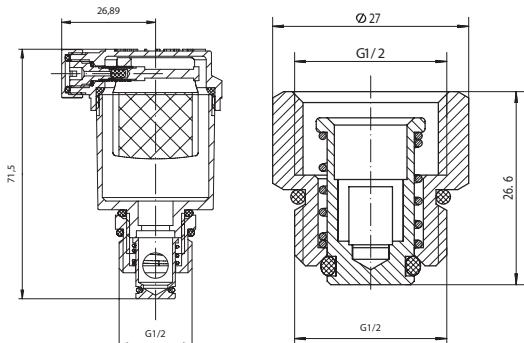
## УТИЛИЗАЦИЯ

Утилизация изделия (переплавка, захоронение, перепродажа) производится в порядке, установленном Законами РФ от 22 августа 2004 г. №122-ФЗ «Об охране атмосферного воздуха», от 10 января 2003 г. № 15-ФЗ «Об отходах производства и потребления», а также другими российскими и региональными нормами, актами, правилами, распоряжениями и пр., принятыми во использование указанных законов.



# ВОЗДУХООТВОДЧИК АВТОМАТИЧЕСКИЙ

## ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ



арт. RTO 50.030

арт. RTO 50.004

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Изготовитель гарантирует, что изделие соответствует действующим требованиям безопасности.

Гарантийный срок на воздухоотводчик автоматический и клапан обратный Royal Thermo составляет 60 месяцев со дня ввода в эксплуатацию при условии соблюдения потребителем или третьих лиц требований к транспортировке, хранению, монтажу и условиям эксплуатации, изложенных в настоящем Паспорте.

Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине завода-производителя.

Гарантия не распространяется на:

- дефекты, возникшие по вине потребителя или третьих лиц в результате нарушений правил транспортировки, хранения, монтажа и условий эксплуатации
- периодическое обслуживание и сервисное обслуживание изделия
- любые адаптации и изменения изделия, в т.ч. с целью усовершенствования и расширения обычной сферы его применения, которая указана в Инструкции по эксплуатации изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя
- если будет полностью/частично изменен, стерт, удален или будет неразборчив серийный номер изделия;
- дефекты, возникшие при использовании изделия не по его прямому назначению, не в соответствии с требованиями настоящего паспорта
- наличие на изделии механических повреждений (сколов, трещин, и т.д.), воздействий на изделие чрезмерной силы, химически агрессивных веществ, высоких температур, повышенной влажности/запыленности, концентрированных паров, если что-либо из перечисленного стало причиной неисправности изделия
- стихийные бедствия (пожар, наводнение и т.д.) и другие причины, находящиеся вне контроля Продавца (изготовителя) и Покупателя, которые причинили вред изделию
- дефекты, возникших вследствие попадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности, и т.д.
- дефекты системы, в которой изделие использовалось как элемент этой системы

Претензии к качеству товара могут быть предъявлены только в течение гарантийного срока.

# ВОЗДУХООТВОДЧИК АВТОМАТИЧЕСКИЙ



## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №\_\_\_\_\_

Наименование товара \_\_\_\_\_

Марка, артикул, типоразмер \_\_\_\_\_

Название и адрес торгующей организации \_\_\_\_\_

Контактные телефоны \_\_\_\_\_

Дата продажи «\_\_\_\_» 20\_\_г. Продавец \_\_\_\_\_ /  
М.П. (подпись) (РАСШИФРОВКА ПОДПИСИ)

С условиями гарантии СОГЛАСЕН:

ПОКУПАТЕЛЬ \_\_\_\_\_ (подпись)

Данные о монтаже оборудования:

Свидетельство №\_\_\_\_\_ от «\_\_\_\_» 20\_\_г.

Наименование организации \_\_\_\_\_

С условиями монтажа ознакомлен \_\_\_\_\_ /  
М.П. (подпись) (РАСШИФРОВКА ПОДПИСИ)

М.П. (подпись) (расшифровка подписи)

Дата монтажа «\_\_\_\_» 20\_\_г. Монтажник \_\_\_\_\_ /  
М.П. (подпись) (РАСШИФРОВКА ПОДПИСИ)

Гарантийный срок составляет 60 месяцев с момента монтажа оборудования,  
но не более 72 месяцев с момента продажи конечному Потребителю

Гарантийный талон действителен только в оригинале!

Более подробную информацию об ассортименте Royal Thermo можно найти на сайте:

[www.royal-thermo.ru](http://www.royal-thermo.ru)

Рекламации и претензии к качеству товара принимаются по адресу:

125493, г. Москва, ул. Нарвская, д. 21

Тел.: 8 (800) 500 07-75

В случае предъявления претензий по качеству изделия в течение гарантийного срока, необходимо предоставить следующие документы:

- Заявление с указанием паспортных данных / реквизитов организации заявителя;
- Технический паспорт с заполненным Гарантийным талоном;
- Документы, подтверждающие покупку изделия;
- Копию разрешения эксплуатационной организации, отвечающей за систему, в которой было установлено изделие, на изменение данной отопительной системы;
- Копию Акта о вводе изделия в эксплуатацию.

Отметка о возврате или обмене товара:

Дата: «\_\_\_\_» 20\_\_г. \_\_\_\_\_ /  
М.П. (подпись) (РАСШИФРОВКА ПОДПИСИ)